



Brusel 6. října 2017
(OR. en)

12802/17

Interinstitucionální spisy:

2016/0131 (COD)
2016/0132 (COD)
2016/0133 (COD)
2016/0222 (COD)
2016/0223 (COD)
2016/0224 (COD)
2016/0225 (COD)

ASILE 64
ASIM 110
CSC 219
EURODAC 30
ENFOPOL 441
RELEX 816
CODEC 1501

POZNÁMKA

Odesílatel: Předsednictví

Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada

Č. dok. Komise: 8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613
11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
8742/16 ASILE 12 CODEC 619
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

Předmět:

Reforma společného evropského azylového systému a znovuosídlování

a) Dublin: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (přepracované znění) (první čtení)

b) Podmínky přijetí: návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví normy pro přijímání žadatelů o mezinárodní ochranu (přepracované znění) (první čtení)

c) Kvalifikace: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany a o změně směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajících rezidenty (první čtení)

d) Společný postup: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (první čtení)

e) Eurodac: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení systému Eurodac pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování [nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států], za účelem identifikace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva (přepracované znění)

f) Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (EASO): návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro azyl a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (první čtení)

g) Rámec pro znovuosídlování: návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovuosídlování a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 516/2014 (první čtení)

= zpráva o pokroku

I. ÚVOD

Ve dnech 4. května 2016 a 13. července 2016 předložila Komise sedm legislativních návrhů, jejichž cílem je reformovat společný evropský azylový systém. Součástí tohoto balíčku je přepracované znění dublinského nařízení a nařízení o Eurodacu, návrh nařízení o zřízení Agentury Evropské unie pro azyl (EUAA), návrh nařízení o zavedení společného postupu v EU, návrh kvalifikačního nařízení, přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání a návrh nařízení, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovusídlování.

Estonské předsednictví pokračuje v přezkumu výše uvedených návrhů, jež zahájilo nizozemské předsednictví a na němž následně pracovaly slovenské a maltské předsednictví. Současná zpráva o pokroku navazuje na předchozí zprávu předloženou Radě dne 9. června ve znění uvedeném v dokumentu 9781/17.

II. DUBLINSKÉ NAŘÍZENÍ

V reakci na opakované výzvy Evropské rady k dosažení pokroku v azylové politice EU a na základě pokroku, jehož bylo dosaženo během maltského předsednictví, pokročilo estonské předsednictví v jednáních za účelem dosažení kompromisu ohledně účinného uplatňování zásad solidarity a odpovědnosti. Tato práce vychází z všeobecné shody ohledně potřeby nalézt správnou rovnováhu mezi zásadami odpovědnosti a solidarity a ohledně potřeby zajistit odolnost vůči budoucím krizím, jakož i z široké podpory komplexního přístupu, přičemž reforma společného evropského azylového systému je pouze jedním z jeho aspektů.

Na základě těchto prvků, které byly během maltského předsednictví určeny jako body, jež by mohly vést ke značné shodě, a prvků vyžadujících další činnost se stávající předsednictví zaměřilo na řadu klíčových konkrétních otázek v zájmu upevnění nezbytné podpory. V rámci dvoustranných kontaktů s delegacemi předsednictví usilovalo o dosažení společné shody ohledně všech obecně stabilních bodů a nalezení co nejširšího společného východiska ohledně otázek, v nichž se dosud nepodařilo nalézt kompromis. Na základě těchto kontaktů bude daná záležitost náležitě dále projednána na politické úrovni s cílem nalézt správnou rovnováhu, jež by umožnila přípravným orgánům Rady pokračovat v přezkumu návrhu Komise. Je třeba zdůraznit, že veškeré aspekty stávající reformy jsou vzájemně propojeny, a má-li být dosaženo nezbytné podpory umožňující reformu stávajícího společného evropského azylového systému, bude zapotřebí kompromisu mezi všemi stranami.

III. SMĚRNICE O PODMÍNKÁCH PŘIJÍMÁNÍ

Návrh přepracovaného znění směrnice o podmínkách přijímání nejprve posoudila Pracovní skupina pro azyl a v současné době jej přezkoumávají radové pro SVV. V mnoha aspektech návrhu bylo dosaženo pokroku. Některými otázkami je však třeba se dosud zabývat, zejména ustanoveními týkajícími se opatření zaměřených na předcházení druhotnému pohybu, včetně přidělování místa pobytu, zajištění, jakož i omezení či odnětí výhod materiálních podmínek přijetí, a ustanoveními o nezletilých osobách bez doprovodu.

Cílem předsednictví je dosáhnout částečného obecného přístupu a zahájit co nejdříve jednání s Evropským parlamentem.

IV. KVALIFIKAČNÍ NAŘÍZENÍ

Během estonského předsednictví byl na zasedání Coreperu dne 19. července 2017 udělen mandát k jednání s Evropským parlamentem. Ustanovení obsahující křížové odkazy na další návrhy balíčku týkajícího se společného evropského azylového systému a zvláštní ustanovení, jež je třeba dále projednat v rámci přípravných orgánů Rady, nejsou do tohoto mandátu zahrnuta a mají být dohodnuta v pozdější fázi. Do mandátu nejsou zahrnuty ani dvě zvláštní otázky (definice rodinných příslušníků a nová příloha, která by obsahovala jednotlivé informace, jež mají být poskytovány osobám požívajícím mezinárodní ochrany).

Předsednictví má v úmyslu tyto dvě otázky dále projednat již v říjnu za účelem jejich zahrnutí do revidovaného mandátu před koncem svého funkčního období.

Trojstranná jednání s Evropským parlamentem byla zahájena v září roku 2017. První jednání poukázala mimo jiné na následující citlivé otázky: sblížení obou statusů a délky povolení k pobytu, alternativu vnitrostátní ochrany a její uplatňování, přezkumy postavení uprchlíka a statusu doplňkové ochrany, jakož i možnost, aby osoba požívající mezinárodní ochrany zůstala na území dotyčného členského státu po dobu tří měsíců po odnětí dotyčného postavení na základě ukončení (tzv. odklad). Rada a Evropský parlament zastávají v těchto aspektech velmi odlišný postoj, a je tedy třeba počítat se složitými jednáními.

Cílem předsednictví je co nejvíce pokročit v jednáních s Evropským parlamentem za účelem dosažení dohody před koncem funkčního období.

V. NAŘÍZENÍ O SPOLEČNÉM POSTUPU

Estonské předsednictví završilo první přezkum celého znění návrhu nařízení o azylovém řízení začátkem září a téhož měsíce začala Pracovní skupina pro azyl jednat o prvních kompromisních návrzích. V červnu roku 2017 udělila Evropská rada Radě jednoznačný mandát k tomu, aby uvedla koncept bezpečné třetí země obsažený v návrhu nařízení o azylovém řízení vypracovaném Komisí do souladu s účinnými požadavky vyplývajícími z Ženevské úmluvy a primárního práva EU. S cílem zhostit se co nejlépe svého mandátu uspořádalo předsednictví politickou debatu o této otázce v rámci Strategického výboru pro přistěhovalectví, hranice a azyl (28. září 2017). Jako další krok předsednictví usiluje o přepracování příslušných ustanovení nařízení o azylovém řízení. Předsednictví má v úmyslu pokračovat v přezkumu kompromisních návrhů a dosáhnout co největšího pokroku v zájmu obecného přístupu.

VI. NAŘÍZENÍ O EURODACU

V návaznosti na dohodu dosaženou na zasedání Coreperu dne 15. června 2017 ve věci rozšířeného mandátu k jednání s Evropským parlamentem, jakož i hlasování ve Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE) dne 30. května 2017 byla v září 2017 zahájena mezi Radou a Evropským parlamentem jednání o přepracovaném znění nařízení o Eurodacu. Přestože Rada a Evropský parlament zaujímají k většině ustanovení přepracovaného nařízení poměrně podobný postoj, v případě přístupu donucovacích orgánů do systému Eurodac, lhůt pro uchovávání údajů a zvláštních ustanovení týkajících se nezletilých osob lze očekávat složitější jednání. Oba spolunormotvůrci usilují o dosažení dohody o tomto spisu před koncem funkčního období stávajícího předsednictví.

Pokud jde o zahrnutí údajů znovuušídlených osob do systému Eurodac, předsednictví přeloží formulační návrhy přípravným orgánům Rady za účelem dokončení mandátu k jednání s Evropským parlamentem.

VII. NAŘÍZENÍ O AGENTUŘE EU PRO AZYL

V návaznosti na dohodu o částečném obecném přístupu, již bylo v Radě dosaženo dne 20. prosince 2016, zahájilo maltské předsednictví v lednu roku 2017 jednání s Evropským parlamentem. Díky řadě technických zasedání a trialogů dosáhlo maltské předsednictví v rámci trialogu konaného dne 28. června dohody o normativní části znění. Estonské předsednictví v současné době pokračuje v práci na technické úrovni s cílem uvést body odůvodnění do souladu s hlavní částí návrhu. Otázku odkazů na jiné návrhy týkající se společného evropského azylového systému, které byly v mandátu Rady k interinstitucionálním jednáním uvedeny v hranatých závorkách, bude třeba projednat po ukončení technických jednání.

VIII. NAŘÍZENÍ O ZNOVUUSÍDLOVÁNÍ

Radové pro SVV pokračovali v jednáních o nařízení o rámci pro znovuusídlování a na dvou zasedáních, jež se uskutečnila během estonského předsednictví (18. září a 3. října), přezkoumali znění kompromisních návrhů.

V mnohých aspektech návrhu již bylo dosaženo pokroku, avšak několik otázek dosud zůstalo nevyřešeno, mimo jiné definice a oblast působnosti „znovuusídlování“ a „přijímání osob z humanitárních důvodů“, jakož i status udělený osobám, jež jsou přijaty.

Předsednictví v současné době pracuje na nových kompromisních návrzích s cílem pokročit ve věci tohoto spisu na úrovni radů pro SVV. Cílem předsednictví je obdržet mandát Rady umožňující zahájit co nejdříve jednání s Evropským parlamentem.

IX. ZÁVĚR

Coreper a Rada se vyzývají, aby tuto zprávu o pokroku vzaly na vědomí.